

562298-2026 - Hange

Saksamaa – Sotsiaaltöö ja vastavad teenused – Stadtteilwerkstatt im Städtebauförderprogramm Sozialer Zusammenhalt Waldkolonie/Akazienweg in Darmstadt

OJ S 155/2026 13/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Wissenschaftsstadt Darmstadt, Rechtsamt - Sachgebiet Vergabe

E-posti aadress: vergabestelle@darmstadt.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Stadtteilwerkstatt im Städtebauförderprogramm Sozialer Zusammenhalt Waldkolonie /Akazienweg in Darmstadt

Kirjeldus: In diesem Verfahren sollen Leistungen für die Stadtteilwerkstatt im Städtebauförderprogramm "Sozialer Zusammenhalt Waldkolonie/Akazienweg" in Darmstadt vergeben werden.

Menetluse tunnus: 4811d994-af47-4979-8ebb-476d00bf5ef4

Sisemine tunnus: DA-WAKO-2026-02-STW

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85300000 Sotsiaaltöö ja vastavad teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64293

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Es handelt sich bei diesem Verfahren um ein offenes 1-phasiges Verfahren. Die Anforderungen an das einzureichende Angebot sind der Erläuterung Eignungs- und Zuschlagskriterien (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen. --- Rückfragen der Bieter zur Angebotsaufforderung oder zu den zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen sind bis spätestens 10 Kalendertage vor Angebotsabgabe über die Nachrichtenfunktion der Vergabepattform zu richten. --- Hinweis für Bietergemeinschaften: Bei Bietergemeinschaften ist eine von sämtlichen Mitgliedern ausgefüllte Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (siehe Vergabeunterlagen) mit dem Hinweis auf die gesamtschuldnerische Haftung aller Mitglieder und der Benennung eines bevollmächtigten Vertreters einzureichen. --- Hinweis zur Eignungsleihe: Bei Vorliegen einer Eignungsleihe muss mit Angebotsabgabe der Nachweis

geführt werden, dass dem Bieter die erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen (§ 47 Abs. 1 VgV). Der Nachweis ist durch eine Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (siehe Vergabeunterlagen) zu führen. --- Es ist beabsichtigt, mit allen Bietern, die ein zuschlagsfähiges Angebot eingereicht haben, Bietergespräche zu führen, die zur Plausibilisierung und ggf. Aufklärung der Angebote dienen sollen. --- Hinweise zum Umgang mit dem Datenschutz bei diesem Verfahren finden Sie in der Anlage zu dieser Bekanntmachung.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Darüber hinaus gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Stadtteilwerkstatt im Städtebauförderprogramm Sozialer Zusammenhalt Waldkolonie /Akazienweg in Darmstadt

Kirjeldus: Projektbeschreibung: Seit 2025 gehört der Stadtteil "Waldkolonie/Akazienweg" zum Bund-Länder-Programm "Sozialer Zusammenhalt". Dies ist eine Chance, um mit Mitteln des Bundes, des Landes Hessen und der Wissenschaftsstadt Darmstadt die Wohn- und Lebensqualität in einem benachteiligten Stadtteil zu verbessern. Soziale und städtebauliche Herausforderungen können bewältigt und das Miteinander der Bewohnerinnen und Bewohner gestärkt werden. In den kommenden Jahren sollen gezielt Maßnahmen umgesetzt werden, die das Wohnumfeld attraktiver gestalten, die soziale Infrastruktur verbessern und den Stadtteil nachhaltig stärken. Anfang 2026 wurden zwei Planungsbüros beauftragt, ein Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept - kurz ISEK - zu erarbeiten. Die Bearbeitung erfolgt in Abstimmung mit der Wissenschaftsstadt Darmstadt und einer breit angelegten Beteiligung der Bewohnerinnen und Bewohner im Quartier. Das fertiggestellte ISEK soll Ende 2026 der Stadtverordnetenversammlung zum Beschluss vorgelegt werden. Danach bildet es die verbindliche Grundlage für die Entwicklung der nächsten Jahre. Damit Projekte entstehen, die wirklich gebraucht werden, zählt vor allem das Wissen der Menschen vor Ort. In den vergangenen Monaten gab es verschiedene Gelegenheiten, Ideen beizusteuern, Hinweise zu geben und gemeinsam Schwerpunkte festzulegen. Im Mittelpunkt steht die Frage, was das Leben im Stadtteil verbessert. Rückmeldungen von Bewohnerinnen und Bewohnern, von Initiativen, Einrichtungen und aus der Stadtverwaltung werden im ISEK berücksichtigt. ---

Leistungsumfang: Für die Umsetzung des Städtebauförderprogramms "Sozialer Zusammenhalt Waldkolonie/Akazienweg" und die Arbeit vor Ort soll ein interdisziplinär besetztes Quartiersmanagement (bestehend aus einem Stadtteilmanagement und einer Stadtteilwerkstatt) eingerichtet werden, das sowohl den baulich-planerischen (Stadtteilmanagement) als auch den sozial-integrativen Bereich (Stadtteilwerkstatt) abdeckt und koordiniert. Beide Bereiche arbeiten gleichwertig und abgestimmt zusammen. ---

Projektzeitraum: Ein Projektstart ist direkt nach Beauftragung in Q4 2026 / Q1 2027 vorgesehen. Die Projektlaufzeit ist zunächst auf 8 Jahre festgesetzt; mit einer Option auf Verlängerung von bis zu 5 Jahren.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85300000 Sotsiaaltöö ja vastavad teenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Vertragsverlängerung: Die Projektlaufzeit ist zunächst auf 8 Jahre festgesetzt; mit einer Option auf Verlängerung von bis zu 5 Jahren.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64293

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 96 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Anlagen --- A) die beim Bieter verbleiben und im Vergabeverfahren zu beachten sind - 631 EU Aufforderung zur Angebotsabgabe - 632 EU-Bewerbungsbedingungen - Erläuterung Eignungs- und Zuschlagskriterien - Datenschutzerklärung nach DS-GVO --- B) die beim Bieter verbleiben und Vertragsbestandteil werden - Projekt- und Leistungsbeschreibung - Lageplan der vorläufigen Gebietsabgrenzung - Lageplan der vorläufigen Gebietsabgrenzung mit Einrichtungen - Kurzprofil Waldkolonie - Leitlinien zur Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger - Richtlinie des Landes Hessen zur Förderung der nachhaltigen Stadtentwicklung (RiLiSE vom 24.11.2025) - Leitfaden zum Quartiersmanagement in der Sozialen Stadt (April 2019) - Leistungsvertrag STW - Anlage Sachbericht Vorlage - Anlage Verwendungsnachweis --- C) die, soweit erforderlich, ausgefüllt mit dem Angebot einzureichen sind - 633 Angebotsschreiben - Budgetkalkulation - Personaleinsatzkonzept (in freier Form) - das fachliche Angebot (in freier Form) - 124 Eigenerklärung zur Eignung - Referenzliste mit mindestens einem vergleichbaren Referenzprojekt (in freier Form) - 234 Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (falls erforderlich) - 235 Verzeichnis anderer Unternehmer (falls erforderlich) - 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (falls erforderlich) - Verpflichtungserklärung Tariftreue Mindestentgelt, von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft - Eigenerklärung Russland, von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft --- D) die ausgefüllt auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle einzureichen sind - 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmer (falls erforderlich) - Bescheinigungen oder sonstige Nachweise zu den geleisteten Eigenerklärungen, - Verpflichtungserklärungen anderer Unternehmen im Original.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindesteignung: Nachweis von 1 Referenz Projektarbeit (Umsetzung Gemeinwesen-/ Stadtteil-/ Quartierarbeit) für mind. 1 Jahr innerhalb der letzten 10 Jahre --- Das Referenzenprojekt ist in freier Form einzureichen. Folgende Angabe sind dabei zu tätigen: Projektbezeichnung und Ort, Leistungserbringer, erbrachte Leistungen, Leistungszeitraum, Beschreibung des Projekts --- Bieter, die nicht selbst ausreichend Erfahrung, bzw. Referenzen nachweisen können, können sich in Bietergemeinschaft mit anderen Büros zusammentun oder im Sinne der Eignungsleihe Nachunternehmer hinzuziehen. Referenzen aus früheren Tätigkeiten werden zugelassen, soweit eine Bescheinigung des/der früheren Arbeitgebers/Arbeitgeberin oder Auftraggebers /Auftraggeberin vorliegt, dass diese Referenzen in leitender Position erbracht wurden. --- Das Nichterreichen der Mindesteignung führt zum Ausschluss.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: 300.000 Euro netto Umsatz für vergleichbare Leistungen (Leistungen für Stadtteilwerkstatt/Quartiersmanagement) im Mittel der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektorganisation

Kirjeldus: Faktoren 0-5; detaillierte Beschreibung siehe Erläuterung Eignungs- und Zuschlagskriterien in den Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Herangehensweise

Kirjeldus: Faktoren 0-5; detaillierte Beschreibung siehe Erläuterung Eignungs- und Zuschlagskriterien in den Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Effizienter Budgeteinsatz

Kirjeldus: Faktoren 0-5; detaillierte Beschreibung siehe Erläuterung Eignungs- und Zuschlagskriterien in den Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fdb945dc3-183aa41e21edf12

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.had.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 16/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.

Teave avaliku avamise kohta:

Koht: Elektronische Eröffnung. Bieter sind gem. § 55 (2) VgV nicht zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: HAFTPFLICHTVERSICHERUNGEN Der Auftragnehmer verpflichtet sich, eine Haftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden mit ausreichender Schadens-Deckungssumme bis zu 3.000.000,00 Euro abzuschließen, aufrechtzuerhalten und auf Anforderung vorzulegen (vgl. Vertragsentwurf §9).

E-arveldamine: Ei ole lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Wissenschaftsstadt Darmstadt, Rechtsamt - Sachgebiet Vergabe

Registreerimisnumber: t:06151133151

Postiaadress: Neues Rathaus, Luisenplatz 5 A

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabestelle@darmstadt.de

Telefon: +49 6151-133151

Faks: +49 6151-132345

Internetiaadress: <https://www.darmstadt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: t:06151126603

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151-126603

Faks: +49 611-327648534

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: t:06151126603

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: t:06151126603

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-7007

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 626450f1-5e58-41c1-9ea2-656b16c64773 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 12/08/2026 09:23:40 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 562298-2026

ELT S väljaande number: 155/2026

Avaldamise kuupäev: 13/08/2026